

# SYLVIE BODOROVÁ

*JA RA LAJ – Suite on folk motives and texts – 27 Slovak, Balkan and Roma songs*

55:15

- |   |      |   |      |
|---|------|---|------|
| 1/ Keď sa vlci zišli / <i>The wolves' congress</i>                  | 1:00 | 15/ Mať moja / <i>Mother mine</i>                                 | 2:27 |
| 2/ Vrbo, vrbinečko / <i>Willow, willow</i>                          | 2:08 | 16/ Džal paňi / <i>Water in the stream</i>                        | 1:14 |
| 3/ Kedyž se jednou cikán ženil /<br><i>When a Gypsy got married</i> | 1:38 | 17/ Čhajori romaňi / <i>A little Roma girl</i>                    | 3:09 |
| 4/ Váha skřipá / <i>Squeaking winch</i>                             | 3:53 | 18/ Joj, mamó / <i>I am hungry, mamma</i>                         | 1:36 |
| 5/ Ty děvo, ty děvojko / <i>You, girl</i>                           | 1:15 | 19/ Amari sal amari / <i>The bride</i>                            | 1:05 |
| 6/ Každý ptáček popeláček /<br><i>Every little bird</i>             | 2:33 | 20/ Džav khere / <i>To go home</i>                                | 1:03 |
| 7/ Ej, kráčel junák / <i>The hero's progress</i>                    | 2:40 | 21/ Bešla e čhaj pre bareste /<br><i>A girl sitting on a rock</i> | 1:21 |
| 8/ Máča dievča konope /<br><i>Soaking the hemp</i>                  | 1:35 | 22/ Ma rov mamó / <i>Do not cry, mamma</i>                        | 3:07 |
| 9/ Mám ja lúčku / <i>A meadow to be mown</i>                        | 1:42 | 23/ Motoris, motoris / <i>Automobiles</i>                         | 1:19 |
| 10/ Ej, oráč, oráč / <i>The ploughman</i>                           | 1:09 | 24/ Nane oda lavutaris / <i>The only musician</i>                 | 3:00 |
| 11/ Počkaj, dievča / <i>Wait, girl</i>                              | 2:58 | 25/ Sam Roma, sam /<br><i>We are Roma, we are</i>                 | 1:28 |
| 12/ Keď ja pojdem k dievčaťu /<br><i>When I go courting</i>         | 0:47 | 26/ Soven čhave soven /<br><i>Sleep, children, sleep</i>          | 5:01 |
| 13/ Čože mi je, čože / <i>What is my sorrow</i>                     | 2:32 | 27/ Cind'om me pindrale /<br><i>I have got me new shoes</i>       | 1:12 |
| 14/ Dosti som sa nachodil /<br><i>I have been courting enough</i>   | 1:15 |   |      |

## Štefan Margita – tenor

Martina Bačová – violin (3, 6, 11, 15, 20, 24, 25) • Jitka Hosprová – viola (9, 12, 17, 22, 23, 26)

Irvin Venyš – clarinet (2, 4, 7, 8, 10, 18, 20, 21, 22, 24, 26) • Kateřina Englichová – harp (2, 8, 10, 16, 25, 26)

Markéta Mazourová – percussion (1, 2, 3, 8, 9, 10, 12, 13, 16, 19, 21, 23, 25, 26, 27)

Quattro Orchestra, Pavla Franců – violin (22), Karel Chudý – cello (18, 20)

Marek Štilec – conductor (1, 4, 5, 7, 8, 10, 11, 13, 14, 15, 17, 19, 21, 23)

Recorded at Lichtenstein Palace, Prague on February 11, 14, 21 and 22, 2009 • Music director Otomar Kvěch  
Sound engineers, editing Václav Roubal, Karel Soukeník • Producer Jiří Štilec